

明亚大学 - 语言学院

中文系  
第一学期

年级: 三年级

课文与文学批评 (小说-长篇小说)

时间



جامعة المنيا - كلية الألسن - قسم اللغة الصينية

امتحان

الفرقة: الثالثة

المادة: نصوص ونقد (قصة ورواية)

الزمن: ساعتان

كود المادة: CH3105

تاريخ الامتحان: 2021/03/08

考试包括 三个考题 印上 一页

الامتحان مكون من 3 أسئلة مطبوع في عدد 1

• 请回答下列问题 (仅回答三个问题)

أجب عن ثلاثة أسئلة فقط على أن يكون السؤال رقم واحد إجباري

1. 总结一下《受戒》的主题思想?
2. 《少年中国说》具有强烈的抒情性, 为什么?
3. 总结一下《立论》的主要思想内容?
4. 汪曾祺在《受戒》这一小说大量使用插叙, 为什么?
5. 分析一下《受戒》这一小说的创作背景?

考分配

第一题 12

第二题 10

第三题 10

第四题

总数: 32



الفصل الدراسي ١ : ٢٠٢٠-٢٠٢١  
المادة : اللغة العربية  
الزمن : ثلاث ساعات

جامعة المنيا  
كلية الألسن  
الفرقة : الثالثة

### أجب عن الأسئلة الآتية:

( ثماني درجات )

#### السؤال الأول:

تحدث باختصار عن أهمية اللغة العربية.

( ثماني درجات )

#### السؤال الثاني :

أ - وضح سبب رسم الهمزة في الكلمات الآتية :

( جنت ، المؤمن ، يؤدي ، ماوى )

ب- صوب الخطأ في العبارات الآتية :

٢ - أثر زيد على عمرو.  
٤ - أستاذن الطالب من أستاذه.

١ - استلم الخطاب.  
٣ - بلغت المشتريات مبلغًا كبيرًا.

#### السؤال الثالث :

(عشر درجات)

#### أعرب ما تحته خط :

١. إن كلا الطالبين مجتهدًا .
٢. اثنان لا يشبعان : طالب علم و طالب مال .
٣. نحن أولو عزم و إرادة .
٤. أشرف مهندسو المصنع على سير العمل .
٥. رأيت الطالبات يدخلن المدرج .

(ست درجات)

#### السؤال الرابع :

اكتب خمسة الأبيات الأولى من قصيدة الإمام الشافعي " دع الأيام " مع ضبط أواخر الكلمات بالشكل .

مع أمنياتنا بالتوفيق و التفوق

د / داليا محمد - د / أماني محمود

明亚大学 - 语言学院  
中文系  
学期: 一月  
年级: 三年级  
汉阿翻译课  
时间 两小时



جامعة المنيا - كلية الألسن - قسم اللغة الصينية  
امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير ٢٠٢١)  
الفرقة: الثالثة  
المادة: ترجمة إلى العربية  
الزمن: ساعتان  
كود المادة: CH3208  
تاريخ الامتحان: ٢٠٢١/٠٣/٣

考试包括 二个考题 印上 二页

الامتحان مكون من ٢ أسئلة مطبوع في عدد ٢ ورقة/ورقات

### 阿拉伯埃及共和国和意大利发展经济、工业、技术和金融合作协定

埃及政府和意大利政府(以下简称缔约双方，每一方为缔约一方)愿在平等互利基础上巩固两国的友好关系，加强两国经济、工业、技术和金融方面的合作，达成如下条款：

#### 第一条

缔约双方通过两国国内经济、工业、技术和金融发展进程中的机遇努力加强经济、工业、技术和金融的关系。

#### 第二条

缔约双方认为双方的经济、工业、技术和金融合作可通过培训、互派技术专家，以及在两国机构、企业和代理之间交流各领域的实践知识和技术知识，或者双方同意的任何形式，以及通过双方专门管理机构达成技术及管理谅解。

本协议于 2000 年 11 月 12 日在罗马用阿拉伯语、意大利语和英语书就，一式两份，所有文本均具有同等法律效力，有异议时以英文文本为准。

本协议由双方政府的全权代表签署。

意大利共和国政府

阿拉伯埃及共和国政府

代表

代表

缔约双方 الطرفان المتعاقدان

代理 الوكالات

管理谅解 التفاهم الإداري

考分分配 第一题 12 第二题 12 总数: 24 选择老师名字 老师 签字 选择老师  
名字 老师 签字



明亚大学 - 语言学院  
中文系  
学期: 一月  
年级: 三年级  
汉阿翻译课  
时间 两小时



جامعة المنيا - كلية الألسن - قسم اللغة الصينية  
امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير ٢٠٢١)  
الفرقة: الثالثة  
المادة: ترجمة إلى العربية  
الزمن: ساعتان  
كود المادة: CH3208  
تاريخ الامتحان: ٢٠٢١/٠٣/٣

考试包括 二个考题 印上 二页

الامتحان مكون من ٢ أسئلة مطبوع في عدد ٢ ورقة/ورقات

### 预计新冠灭活疫苗今年 12 月底上市

近日，国药集团董事长刘敬桢在接受光明日报采访时表示，国际临床三期试验结束后，新冠灭活疫苗就可以进入审批环节，预计今年 12 月底能够上市。6 月 23 日，国药集团已在阿拉伯联合酋长国启动国际临床三期试验。

据刘敬桢透露，灭活疫苗上市后，价格不会很高，预计几百块钱一针。如果打两针的话，价格应在 1000 元以内。打一针疫苗，保护率大概是 97%，抗体产生是缓慢的，像曲线一样在缓慢增长，一般情况下大概半个月可以达到能抵抗新冠病毒的水平；如果打两针疫苗，保护率能达到 100%。

日前，国药集团中国生物北京生物制品研究所新冠灭活疫苗生产车间已经通过了国家相关部门组织的生物安全联合检查，具备了使用条件。据悉，预计北京生物制品研究所的灭活疫苗年产量能达 1.2 亿剂，武汉生物制品研究所的灭活疫苗年产量能达 1 亿剂。另外，基因工程亚单位疫苗预计今年 10 月份能进入临床研究，一旦研发成功就能快速大规模量产。

انظر إلى الخلف

考分分配 第一题 12 第二题 12 总数: 24 选择老师名字 老师 签字 选择老师  
名字 老师 签字

明亚大学 - 语言学院  
中文系  
第一学期  
年级: 三年级  
19 世纪上半时期文明文学史  
时间 两小时



جامعة المنيا - كلية الألسن - قسم اللغة الصينية  
امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير 2021)  
الفرقة: الثالثة  
المادة: تاريخ أدب وحضارة النصف الأول من القرن 19  
الزمن: ساعتان  
كود المادة: CH3106  
تاريخ الامتحان: 2021/03/01

考试包括 二个考题 印上 一页

الامتحان مكون من 2 سؤال مطبوع في عدد 1 ورقة/ورقات

(一) 请你回答下面的问题

- 1- 第一次鸦片战争的原因是什么？
- 2- 第二次鸦片战争的结果是什么？对中国有什么影响？
- 3- 什么是“门户开放”政策？
- 4- 维新派主张什么？

(二) 填上适当的词

- 1- 中国传统节日是-----, -----, -----。
- 2- 中国四大发明是-----, -----, -----, -----。
- 3- 1851 年, 洪秀全领导农民在广西起义, 打出了-----。
- 4- -----年日本向中国发动了战争。

考分分配 第一题 12 第二题 4 第三题 -- 第四题 -- 总数: 16 第五题 -- 第六题 --

Dr. Dalia Tantawy 老师 签字 Dr. Mohamed El Sheikh 老师 签字



明亚大学 - 语言学院  
中文系  
学期: 二月  
年级: 三年级  
阿中翻译 Translation into Arabic  
时间 两小时



جامعة المنيا - كلية الآلسن - قسم اللغة الصينية  
امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير 2021)  
الفرقة: الثالثة  
المادة: ترجمة من العربية  
الزمن: ساعتان  
كود المادة: CH3107  
تاريخ الامتحان: 2021/02/24

考试包括 一个考题 印上 一页

الامتحان مكون من 1 سؤال مطبوع في عدد 1 ورقة/ورقات

## القضاء المصري يحكم بسجن صفوت الشريف 3 سنوات

أصدر القضاء المصري، اليوم الأحد، حكماً بالسجن على وزير الإعلام الأسبق في البلاد والأمين العام للحزب الوطني الديمقراطي المنحل، صفوت الشريف، لمدة 3 سنوات بتهمة الكسب غير المشروع.

وأوضحت صحيفة "الأهرام" المصرية الرسمية، أن القرار صدر عن محكمة جنايات القاهرة، التي نظمت "الحكم بالحبس 3 سنوات لصفوت الشريف وغرامة مالية قدرها 99 مليوناً و49 ألفاً و974 جنيهاً، وبراءة نجله إيهاب الشريف .

وأحال القضاء المصري العديد من رموز حكومة وحزب الرئيس المصري الأسبق، محمد حسني مبارك، بمن فيهم الأخير، إلى محاكمات بتهم تراوحت ما بين الفساد والقتل واستغلال النفوذ عقب ثورة شعبية أطاحت بمبارك في عام 2011. وصدرت عدة أحكام بالبراءة في بعض من القضايا، فيما صدرت أحكام بالحبس في البعض الآخر.

وتولى الشريف مناصب رفيعة خلال فترة حكم الرئيس الأسبق محمد حسني مبارك بين 1981 إلى 2011، أبرزها وزير الإعلام، ورئيس مجلس الشورى، والأمين العام للحزب الوطني الديمقراطي المنحل عقب أحداث 25 يناير التي أطاحت بنظام مبارك عام 2011.

الغالبية غير المشروع

المنحل

استغلال النفوذ

考分分配 第一题 24 第二题 -- 第三题 -- 第四题 -- 总数: 24 第五题 -- -- -- Dr. Ahmed  
Zarif 老师 签字 选择老师名字 老师 签字



考试包括 三个考题 印上 一页

الامتحان مكون من 3 أسئلة مطبوع في عدد 1 ورقة/ورقات

### 一、回答下列问题:

- (1) 什么是短语? 可以分为几类? 请举例说明
- (2) 请你说明表示强调的方法。
- (3) 偏正词组可以分为两大类,它们是什么?写例子.

### 二、标出句中的短语, 并指出做什么句子成分

- (1) 买机床的人真多。
- (2) 身体健康可以提高工作效率
- (3) 我同意个别交换意见的办法。
- (4) 严格要求是做好工作的重要条件。
- (5) 刚走的那个同志是谁?
- (6) 他发明了一种非常科学的方法。
- (7) 整理好的资料都在这儿。
- (8) 我比他起得晚一点儿
- (9) 我们自己组织这次活动。
- (10) 这是钱民同学的电报。

### 三、(1) 改写下列句子 (用疑问代词)

- 1- 每个人都得去医务所检查身体。
- 2- 我们班的同学, 人家都想参加这次排球才。
- 3- 准备工作已经做好了, 现在或者过一会儿开始都可以。

### (2) 用“连-----都、也”改写下列句子

- 1-他没穿大衣, 就走了。
- 2-以前我没想过, 能来北京。
- 3- 他的孩子也会画画儿了。

考分分配 第一题 11 第二题 15 第三题 6 第四题 -- 总数: 32 第五题 -- 第六题 --  
Dr. Dalia Tantawy 老师 签字 Dr. Ahmed Zarif 老师 签字

داليا تانتاوي